

Niveau A1-B1
des Europäischen
Referenzrahmens



Schwedisch

Lothar und Irmela Adelt
Grund- und Aufbauwortschatz Schwedisch

BUSKE

LOTHAR UND IRMELA ADELT

Grund- und Aufbauwortschatz Schwedisch

9.000 Wörter zu über 100 Themen



Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der
Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten
sind im Internet über <<http://portal.dnb.de>> abrufbar.

ISBN 978-3-87548-845-6

2., durchgesehene Auflage

© 2017 Helmut Buske Verlag GmbH, Hamburg. Alle Rechte vorbehalten. Dies betrifft auch die Vervielfältigung und Übertragung einzelner Textabschnitte durch alle Verfahren wie Speicherung und Übertragung auf Papier, Transparente, Filme, Bänder, Platten und andere Medien, soweit es nicht §§ 53 und 54 URG ausdrücklich gestatten. Satz: Type & Buch Kusel, Hamburg. Druck und Verarbeitung: Printed Solutions, Osiek nad Wisła. Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier; hergestellt aus 100% chlorfrei gebleichtem Zellstoff. Printed in Poland.

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	IX
1. Auto	1
1.1 Auto und Autoteile	1
1.2 Werkzeug und Reparatur	5
1.3 Fahren, tanken und andere Tätigkeiten	6
1.4 Verkehr	9
1.5 Unfall und Versicherung	11
2. Bank, Polizei, Post und andere Behörden	13
2.1 Allgemeines	13
2.2 Bank	21
2.3 Polizei	25
2.4 Post	26
2.5 Weitere Behörden und Einrichtungen	31
3. Berufe	34
3.1 Allgemeines	34
3.2 Land- und Walddarbeiten	36
3.3 Arbeiten in der Produktion	37
3.4 Handwerksarbeiten	40
3.5 Weitere Tätigkeiten und Berufe	43
4. Bildung, Ausbildung, Schule	45
4.1 Allgemeines	45
4.2 Schule und Unterricht	47
4.3 Unterrichtsfächer	53
4.4 Texte und Bücher	56
4.5 Studium und Weiterbildung	59
5. Einkaufen	62
5.1 Allgemeines	62
5.2 Behältnisse	70
5.3 Obst	72
5.4 Gemüse	73

5.5 Getränke	75
5.6 Zigaretten und Süßigkeiten	77
5.7 Lebensmittel	78
5.8 Backwaren	81
5.9 Fleisch- und Wurstwaren	82
5.10 Fischwaren und Schalentiere	84
6. Familie und soziale Fragen	86
6.1 Familie und Zuhause	86
6.2 Vater, Mutter, Kind	89
6.3 Großeltern	92
6.4 Weitere Verwandtschaften	92
6.5 Geboren, verliebt, verlobt, verheiratet, geschieden	93
6.6 Freunde und Bekannte	99
6.7 Soziale Fragen	101
7. Körper, Gesundheit und Krankheit	103
7.1 Körper	103
7.2 Gesund oder krank	114
7.3 Arzt und Krankenhaus	119
7.4 Apotheke	121
7.5 Rauchen, Doping	124
8. Haus und Wohnen	125
8.1 Grundstück und Grundbesitz	125
8.2 Haus	126
8.3 Teile des Hauses	128
8.4 Räumlichkeiten	131
8.5 Möblierungen	133
8.6 Im und ums Haus	136
8.7 Wohnen	139
9. Heimwerken im Hause	141
9.1 Materialien	141
9.2 Werkzeug, Arbeitsgeräte und Zubehör	146
10. Küche zu Hause und im Restaurant	151
10.1 Kochen, braten, backen	151
10.2 Essen und trinken	154
10.3 Zutaten	155
10.4 Besteck und Geschirr	156
10.5 Einrichtungen	159

11. Kleidung	161
11.1 Allgemeines	161
11.2 Oberbekleidung	162
11.3 Unterwäsche	164
11.4 Schuhe, Strümpfe, Taschen	165
12. Kultur, Kunst und Religion	168
12.1 Kultur und Kunst	168
12.2 Kirche und Religion	179
13. Natur, Landschaft, Umwelt	183
13.1 Natur	183
13.2 Landschaften	184
13.3 Umweltschutz	189
13.4 Himmelsrichtungen	191
14. Pflanzen und Tiere	194
14.1 Botanik	194
14.2 Zoologie	198
15. Politik	204
15.1 Allgemeines	204
15.2 Das politische System Schwedens	208
15.3 Bevölkerung	214
15.4 Schwedens Platz in der Welt	215
15.5 Ausländer	220
15.6 Krieg und Frieden	221
16. Presse, Rundfunk und Fernsehen	224
16.1 Allgemeines	224
16.2 Zeitung	225
16.3 Rundfunk und Fernsehen	225
17. PC und Internet	227
17.1 Der Computer und seine Teile	227
17.2 Tätigkeiten am Computer	228
17.3 Anwendungsgebiete	229
17.4 Internet	230
18. Reisen und Touristik	232
18.1 Allgemeines	232
18.2 Reisen	234
18.3 Freizeitaktivitäten	242
18.4 Unterkunft	251

19. Sport	253
19.1 Allgemeines	253
19.2 Sportarten	257
20. Zeit – Tag und Nacht	262
20.1 Der Tag	262
20.2 Tageszeiten	264
20.3 Begrüßungen am Tag und in der Nacht	266
20.4 Tägliche Mahlzeiten	267
20.5 Tägliche Tätigkeiten	268
21. Zeit – Uhrzeit, Wochentage, Monatsnamen, Jahreszeiten, Festtage und andere Zeitangaben	269
21.1 Zeit allgemein	269
21.2 Uhrzeit	270
21.3 Woche	272
21.4 Monat	273
21.5 Jahr	273
21.6 Jahreszeiten	274
21.7 Feiertage	276
21.8 Weitere Zeitangaben	277
22. Klima und Wetter	279
22.1 Allgemeines	279
22.2 Himmelskörper: Sonne, Mond und Sterne	280
22.3 Wettererscheinungen	281
22.4 Wetterlage	285
23. Einige wichtige Verben	287
23.1 Sinneseindrücke, Empfindungen, Wahrnehmungen	287
23.2 Geistige Tätigkeiten	290
23.3 Rasten, ruhen und bewegen	301
23.4 Arbeiten und wohnen	306
23.5 Hobbys	315
23.6 Verben, die Gegensätze ausdrücken	317
24. Einige wichtige Adjektive und Adverbien	327
24.1 Farben	327
24.2 Adjektive und Adverbien, die Gegensätze ausdrücken	329

Liebe Schwedischlernende!

Hauptanliegen dieses sowohl für Anfänger als auch für Fortgeschrittene konzipierten Lehrwerks ist es, das Lernen von schwedischen Vokabeln zu erleichtern, vielleicht sogar zu einem geistigen Vergnügen werden zu lassen.

Zu jedem Stichwort haben wir möglichst eine Reihe weiterer Vokabeln zusammengestellt. Dahinter steht der Gedanke: Wenn Sie dieses Wort lernen, prägen Sie sich mehr oder weniger automatisch vielleicht 10 oder auch mehr damit in engem Zusammenhang stehende Wörter oder auch Wendungen ein. Diese Sortierung des Vokabschatzes nach Wortfamilien bringt einmalige Vorteile beim Lernen.

Sprachliche oder inhaltliche Beziehungen zu anderen Vokabeln sind durch das Hand-symbol  gekennzeichnet.

Um Ihnen das Nachschlagen in Wörterbüchern zu ersparen, finden Sie zu den Stichwörtern die folgenden grammatischen Formen: bei Substantiven die mit dem bestimmten Artikel und dem Plural, bei Verben die zum Infinitiv, Präsens, Präteritum und Partizip Perfekt (Partizip II). Bereits mit wenigen grammatischen Kenntnissen können Sie so alle anderen Formen bilden.

Einige Sätze verdeutlichen die Anwendung dieser Wörter im heutigen Schwedisch; sie sind bewusst einfach gehalten, sodass Sie sich auf dieses Anliegen konzentrieren können und sich nicht mit der Übersetzung komplizierter Satzkonstruktionen beschäftigen müssen.

Die Sätze veranschaulichen im Allgemeinen die grammatischen Formen in deren Reihenfolge. Nur wenn dies keine neuen Erkenntnisse für Sie bringen würde, haben wir auf Sätze verzichtet, manchmal aber auch einige weitere typische Redewendungen („Idioms“) hinzugefügt, die für das Erlernen der gebräuchlichen modernen schwedischen Alltagssprache nützlich sein können.

So finden Sie beispielsweise unter dem Stichwort „näsa“ oder „Nase“ nicht nur die schwedischen Ausdrücke bzw. Übersetzungen für Nasenbein, Nasenbluten und Nasentropfen, sondern auch für „Er hat einen guten Riecher für ...“, „Geh immer der Nase nach!“ oder „Er steckt seine Nase in jeden Dreck“.

Ganz im Interesse dieses Vokabellernens sind manche Worte bewusst mehrfach in unterschiedlichen Zusammenhängen aufgenommen worden. Seien Sie also bitte nicht überrascht, wenn Sie zum Beispiel beim Lernen von Wörtern zum Thema „Küche“ (kök) unter anderem „dörren till köket“ finden und Ihnen diese Wendung beim Thema „Tür“ (dörr) neben anderen Wörtern mit dörr auch wieder begegnet.

Bei der Übersetzung haben wir versucht, der Sprache, wie der Schwede schwedisch und der Deutsche deutsch sprechen, möglichst nahe zu kommen. Daher werden Sie feststellen, dass manchmal keine wörtliche Übertragung angegeben wird.

Eventuell bereiten Sie sich auf eine Sprachkundigenprüfung vor. Die EU gibt vor, welchen Wortschatz und welche Sätze Sie für die Sprachkundigenprüfung I (A2) und II (B1) beherrschen müssen. Wir haben das gesamte Vokabular für diese Sprachkundigenprüfungen (Swedex-Zertifikat) einschließlich entsprechender Sätze aufgenommen. Für die Vorbereitung auf diese Prüfungen sollte dieses Buch ein unbedingtes Muss sein.

Um das Lernen je nach Interesse zu ermöglichen, haben wir das Vokabular nach Themen sortiert und in 24 Kapitel aufgeteilt:

Wenn Sie beispielsweise Schweden als Tourist besuchen und sich mehr als das übliche „God morgon!“ oder „Hej då!“ zutrauen, werden Sie nicht nur in dem Kapitel „18. Reisen und Touristik“ alles finden, was Sie brauchen.

Sollten Sie zu den Naturliebhabern gehören, die immer wieder nach Schweden kommen, sollten Sie zu den Anglern gehören, die mit anderen Fischern und über Fische sprechen wollen oder sollten Sie zu denen gehören, die mit Gewehr oder Fotoapparat den Tieren nachstellen – Sie werden nicht nur in den Kapiteln „13. Natur, Landschaft, Umwelt“ und „14. Pflanzen und Tiere“ die notwendige sprachliche Ausstattung finden.

Wenn Sie dabei sind, Schweden als ein zweites Zuhause zu entdecken, vielleicht sich mit dem Gedanken tragen, hier ein Grundstück und ein Haus an einem der verlockend schönen Seen zu erwerben, oder wenn Sie gar schon glücklicher Besitzer einer solchen zweiten Heimat geworden sind – nicht nur in den Kapiteln „8. Haus und Wohnen“ und „9. Heimwerken im Hause“ werden Sie das notwenige sprachliche Handwerkzeug zur Verständigung finden.

Schweden hat eine sehr geringe Arbeitslosigkeit. Händleringend werden Arbeitskräfte aus allen Bereichen gesucht: medizinisches Personal, Handwerker, qualifizierte Arbeiter verschiedenster Gebiete. Nicht nur in den Kapiteln „2. Bank, Polizei, Post und andere Behörden“ und „3. Berufe“ werden Sie das notwendige sprachliche Rüstzeug dafür finden.

Sollten Sie sich als Studierende(r) auf Ihr Studium in Lund, Malmö, Uppsala oder Stockholm freuen, so entdecken Sie wichtige sprachliche Voraussetzungen im Kapitel „4. Bildung, Ausbildung, Schule“.

Und vor allen Dingen, wenn Sie in Schweden Freunde gewinnen und sich natürlich in der Sprache Ihrer Freunde verstündigen möchten – Sie werden alles dazu Notwendige in diesem Buch finden.

Ein weiterer Gesichtspunkt für die Auswahl der Vokabeln war, dass Ihnen als deutsche Muttersprachler das Lernen Spaß machen sollte. Sie können viele gemeinsame Wurzeln

entdecken, die häufig aus der Zeit stammen, als Kaufleute und Handwerker von Lübeck und anderen Hansestädten kommend, Schweden so dicht bevölkerten, dass fast jeder dritte Bürgermeister Deutscher war und damit viel deutsches Sprachgut nach Schweden gebracht wurde. Es ist doch sicherlich ein Vergnügen, beim Lernen „min fru“, „mitt hus“, „värdshus“, „min hund“ och „min katt“ wieder zu entdecken, zumal das Lernen solcher Vokabeln uns Deutschen ganz bestimmt leichter fällt als anderen. Wir haben daher Wörter mit Sprachverwandtschaft zum Deutschen besonders gern ausgewählt und hoffen, dass sie auch Ihnen gefallen.

Freilich gibt es dabei für uns manchmal auch gefährliche Stellen, die schnell zu (eventuell peinlichen) Missverständnissen führen können. Solche „Fallen“ – „svårt sjuk“ heißt schwer krank, aber „svart sjuk“ bedeutet eifersüchtig und „gott“ heißt gut und Gud heißt „Gott“ – sind entsprechend gekennzeichnet.

Last, not least bedanken wir uns bei Marion Hartman-Rylander, weil sie dafür Sorge getragen hat, dass Sie in diesem Buch ein korrektes und modernes Schwedisch finden, und unseren schwedischen Freunden danken wir für viele wertvolle Hinweise, die sehr zum Gelingen dieses Buches beigetragen haben.

Für die 2. Auflage wurden einige kleine Fehler korrigiert und die elektronische Version ist jetzt als E-Book lieferbar.

Värnamo, im Juli 2017

Lothar und Irmela Adelt

Reisen und Touristik

18.1 Allgemeines

semester, semestern, semestrar	Urlaub, Ferien
<i>Hur var din semester?</i>	<i>Wie war dein Urlaub?</i>
tillbringa semestern, -bringar ..., -bringade ..., -bringat ...	den Urlaub verbringen
<i>Det finns många sätt att tillbringa semestern på.</i>	<i>Es gibt viele Arten, den Urlaub zu verbringen.</i>
semestra, semestrar, semestrade, semestrat	Urlaub machen
ha semester, har ..., hade ..., haft ...	Urlaub haben
ta semester, tar ..., tog ..., tagit ...	Urlaub nehmen
vara på semester, är ..., var ..., varit ...	im Urlaub sein
gå på semester, går ..., gick ..., gått...	in Urlaub gehen
semesterresa, -resan, -resor	Urlaubsreise
semesterstängning, -stängningen, -stängningar	Betriebsferien

aber:

termin, terminen, terminer	Semester
----------------------------	----------

säsong, säsönen, säsönger	Saison
<i>Det är inte säsong för jordgubbar nu.</i>	<i>Jetzt ist nicht Saison für Erdbeeren.</i>
högsäsong	Hochsaison
<i>Vi har högsäsong nu.</i>	<i>Wir haben jetzt Hochsaison.</i>

turist, turisten, turister	Tourist
turistattraktion, -attraktionen, -attraktioner	Touristenattraktion

turistbuss, -bussen, -bussar	Reisebus
<i>Parkeringsplatsen är full med turistbussar.</i>	<i>Der Parkplatz ist voll von Reisebussen.</i>
turistbyrå  17, -byrån, -byråer	Reisebüro
<i>Turistbyrån ligger nära kyrkan.</i>	<i>Das Touristenbüro liegt nahe der Kirche.</i>
turistinformation, -informationen, -informationer	Touristeninformation
<i>Var finns det någon turistinformation här?</i>	<i>Wo gibt es hier eine Touristeninformation?</i>
turistland, -landet, -landen	Reiseland
turistmål, -målet, -mål	Touristenziel
turisttrafik, -trafiken	Reiseverkehr
turistsäsong, -säsongen, -säsonger	Touristensaison
touriststation, -stationen, -stationer	Hütte, Bergstation
turism, -turismen	Fremdenverkehr, Tourismus

packa, packar, packade, packat
packåsna, -åsnan, -åsnor

packen
Packesel

bagage, bagaget
Reser hon alltid med så mycket
bagage?
bagageinlämning,
-inlämningen, -inlämningar
bagageutlämning

Gepäck
Reist sie immer mit so viel Gepäck?
Gepäckannahme
Gepäckausgabe

väска, väskan, väskor
resväcka
Ska du ta min resväcka?

Tasche
Reisetasche, Koffer
Kannst du meine Reisetasche nehmen?

ryggsäck, -säcken, -säckar
Vad lätt ryggsäcken är!
rygg  111, ryggen, ryggar

Rucksack
Wie leicht der Rucksack ist!
Rücken

atlas, atlasen, atlaser
kartbok, -boken, -böcker

Atlas, Kartenwerk
Atlas

karta, kartan, kartor
kartbok, -boken, -böcker

(Land-)Karte, Stadtplan

kort, kortet, kort

campingkort, (fiskekort, körkort,
trafikkort)
vykort  28

Karte, Bild, Foto

Campingkarte, (Angelschein,
Führerschein)
Ansichtskarte

kompass, kompassen, kompasser

Kompass

souvenir, souveniren, souvenirer

Souvenir, Andenken

18.2 Reisen

resa, reser, reste, rest

Hon vill sluta jobba och bara resa.

Vi reser utomlands tre gånger om året.

Vi reste omkring i hela Sverige.

avresa

resa, -resan, -resor

Trevlig (Lycklig) resa!

Det var fint väder på hela resan.

göra en resa, gör ..., gjorde ..., gjort ...

genomresa

Vi är bara på genomresa.

resebroschyr, -broschyren, -broschyrer

resebyrå, -byrå, -byråer

Vilken resebyrå reser du med?

reseberättelse,
-berättelsen, -berättelser

resebeskrivning,
-beskrivningen, -beskrivningar

resehandbok,
-handboken, -handböcker

reslektyr, -lektyren

resekostnad, -kostnaden, -kostnader

reseledare, -ledaren, -ledare

resande, resanden, resande

resfeber, -febern

resmål, -målet, -mål

reisen, fahren, abfahren

*Sie will aufhören zu arbeiten und nur
(noch) reisen.*

Wir reisen dreimal im Jahr ins Ausland.

Wir sind in ganz Schweden herumgereist.
abreisen, Abreise

Reise, Fahrt

Gute (Glückliche) Reise!

*Es gab auf der ganzen Reise schönes
Wetter.*

eine Reise machen

Durchreise

Wir sind nur auf der Durchreise.

Reisebroschüre, Reiseprospekt

Reisebüro

Mit welchem Reisebüro reist du?

Reisebericht

Reisebeschreibung

Reiseführer (Handbuch)

Reiselektüre

Reisekosten

Reiseführer, Reiseleiter

Reisender

Reisefieber

Reiseziel

färd, färden, färder

färbiljett, -biljetten, -biljetter
färdledare, -ledaren, -ledare
färdtjänst, -tjänsten, -tjänster

Fahrt, Reise

Fahrkarte  238
Reiseführer
Fahrdienst (für Behinderte)

tur, turen, turer

endagstur
De bestämmer sig för att göra endagsturer.
guidad tur
rundtur
Vi gjorde en rundtur i Småland.
segeltur
tur och retur
tur och returbiljett
returbiljett
Vill du köpa en returbiljett?

Tour, Fahrt, Reise

Tagestour
Sie entscheiden sich, Tagestouren zu machen.
geführte Tour
Rundfahrt
Wir machten eine Rundreise in Småland.
Segeltour
Hin- und Rückfahrt, hin und zurück
Rückfahrkarte
Rückfahrkarte
Willst du eine Rückfahrkarte kaufen?

 **siehe auch:**

returglas, -glaset, -glas	Pfandflasche
returflaska, -flaskan, -flaskor	Pfandflasche
returförpackning, -förpackningen, -förpackningar	Mehrwegverpackung
returpapper, -papperet, -papper	Altpapier

aber:

tur, turen, turer	Glück, Schwein, Dusel
tur	Reihe
i tur och ordning	der Reihe nach
Det är min tur.	Ich bin an der Reihe.

hit

ditresa, (på ditresan)
hitresa, (på hitresan)
på ditvägen

hierher, hierhin

dahin, dorthin
Hinreise, (auf der Hinreise)
Herreise, (auf der Herreise)
auf dem Hinweg

ta  318, tar, tog, tagit

ta bilen (bussen, båten, cykeln, färjan, motorcykeln, taxin, tåget)

nehmen

das Auto nehmen (den Bus, das Boot, das Fahrrad, die Fähre, das Motorrad, das Taxi, den Zug)

åka  303, åker, åkte, åkt

Hon åker med bilen till Sverige.

åka bil (buss, båt, cykel, skidor, taxi, tåg)

Åker du skidor?

fahren

Sie fährt mit dem Auto nach Schweden.

Auto fahren (Bus, Boot, Fahrrad, Ski, Taxi, Zug)

Fährst du Ski?

 **siehe auch:**

bila, bilar, bilade, bilat

cykla, cyklar, cyklade, cyklat

Auto fahren

Fahrrad fahren

stiga, stiger, steg, stigit

stiga av/ur, (stiga på)

stig, stigen, stigar

stigning, stigningen, stigningar

steigen

aussteigen, (zusteigen)

Pfad

Steigung

Reisen mit dem Auto  1**Reisen mit der Eisenbahn****järnväg**, -vägen, -vägar

Det finns ingen järnväg där uppe.

SJ betyder Statens järnvägar.

smalspårig järnväg

järn  144, järnet, järn

järnvägare, -vägaren, -vägare

järnvägförbindelse, -förbindelsen, -förbindelse

järnvägsarbetare, -arbetaren, -arbetare

järnvägsbro, -bron, -broar

järnvägsman, -mannen, -män

järnvägsnät, -nätet, -nät

järnvägsolycka, -olyckan, -olyckor

järnvägsresa, -resan, -resor

Eisenbahn

Da oben gibt es keine Eisenbahn.

SJ heißt Staatliche Eisenbahn.

Schmalspur(eisen)bahn

Eisen

Eisenbahner

Eisenbahnverbindung

(Eisen-)Bahnarbeiter

Eisenbahnbrücke

Eisenbahner

Eisenbahnnetz

Eisenbahnunglück

(Eisen-)Bahnfahrt, Bahnreise

järnvägsspår, -spåret, -spår	(Eisen-)Bahngleis
järnvägsstation, -stationen, -stationer	Bahnhof
järnvägvagn, -vagnen, -vagnar	Eisenbahnwagen
järnvägövergång, -övergången, -övergångar	Bahnübergang

tåg , tåget, tåg	Zug
<i>Vi vill resa med tåg.</i>	<i>Wir wollen mit (dem) Zug reisen.</i>
<i>Tåget är snabbare än bilen.</i>	<i>Der Zug ist schneller als das Auto.</i>
<i>Finns det platser kvar på tåget?</i>	<i>Gibt es noch (freie) Plätze in dem Zug?</i>
byta  310 tåg, byter ..., bytte ..., bytt ..., bytte ..., bytt ...	umsteigen (Zug)
missa tåget, missar ..., missade ..., missat ...	den Zug verpassen
stiga på tåget, stiger ..., steg ..., stigit ...	in den Zug einsteigen
snälltåg	Schnellzug
snälltågstillägg, -tillägget, -tillägg	Schnellzugzuschlag
tågbiljett, biljetten, biljetter	Zugfahrkarte

aber:

snäll  356	freundlich, nett, lieb
hastig, fort, rask, snabb, strax	schnell  358

vagn , vagnen, vagnar	Wagen
järnvägvagn	Eisenbahnwagen

spår , spåret, spår	Gleis, Spur
Från vilket spår går tåget?	Von welchem Bahnsteig geht der Zug ab?

tid  269, tiden, tider	Zeit
ankomsttid	Ankunftszeit
<i>Skicka ett mail med din ankomsttid.</i>	<i>Schicke eine Mail mit deiner Ankunftszeit.</i>
avgångstid	Abfahrtszeit
<i>På tavlan där borta står avgångstiderna.</i>	<i>An der Tafel da drüben stehen die Abfahrtszeiten.</i>
tidtabell, -tabellen, -tabeller	Fahrplan; Kursbuch

avgång, avgången, avgångar

avgångssignal, -signalen, -signaler
avgå, avgår, avgick, avgått
Tåget till Lund avgår 10.00.

Du kan se avgående tåg på spår sex.

Abfahrt

Abfahrtssignal
abfahren; zurücktreten
Der Zug nach Lund fährt (geht) um 10.00 Uhr ab.

Du kannst den abgehenden Zug auf Gleis sechs sehen.

ankomst, ankomsten

ankomsttid, -tiden, -tider
ankomma, ankommer, ankom,
ankommit (till en stad)

Ankunft, Eintreffen

Ankunftszeit
ankommen (in einer Stadt)

**biljett** 237, biljetten, biljetter

boka biljett,
bokar .., bokade ..., bokat ...
en enkel biljett
en tur och retur biljett
platsbiljett (sittplatsbiljett)
Behöver jag sittplatsbiljett?
biljettautomat, -automaten, -automater
biljettlucka, -luckan, -luckor
biljettkontor, -kontoret, -kontor
biljettpengar (Pl.)
Hålla biljettpengarna i beredskap!
biljettpolis, -priset, -priser

Fahrkarte, Fahrschein, Eintrittskarte

eine Fahrkarte buchen
ein Einzelfahrschein
eine Hin- und Rückfahrkarte
Platzkarte
Brauche ich eine Platzkarte?
Fahrkartenautomat
Fahrkartenschalter
Fahrkartenausgabe
(Theater: Tageskasse)
Fahrgeld
Das Fahrgeld bereithalten!
Fahrpreis (Theater: Eintrittspreis)

klass, klassen, klasser

första klass, (andra klass)
gå i första klass, går ..., gick ..., gått ...
åka andra klass,
åker ..., åkte ..., åkt ...

Klasse

erste Klasse, (zweite Klasse)
in die erste Klasse gehen
zweiter Klasse fahren

Reisen mit dem Flugzeug

flyg, flyget, flyg

Flyget från Berlin är försenat.

med flyg

inrikesflyg

ta flyget, tar ..., tog ..., tagit ...

flyga, flyger, flög, flugit

Min mor flyger bara om hon måste.

flygbiljett, -biljetten, -biljetter

flygbolag, -bolaget, -bolag

flygbuss, -bussen, -bussar

flygfält, -fältet, -fält

flyglinje, -linjen, -linjer

flygplan, -planet, -plan

flygplanskapare, -kaparen, -kapare

flygplanskapning,
-kapningen, -kapningar

flygplatz, -platsen, -platser

Hur kommer vi till flygplatsen?

flygtrafik, -trafiken

Flugzeug, Fliegen; Flugwesen

Der Flug von Berlin ist verspätet.

mit dem Flugzeug

Inlandflug

fliegen, einen Flug nehmen

fliegen, abfliegen

Meine Mutter fliegt nur, wenn sie muss.

Flugschein

Fluggesellschaft

Zubringerbuss, Flughafenzubringerbuss

Flugplatz

Fluglinie

Flugzeug

Flugzeugentführer

Flugzeugentführung

Flugplatz, Flughafen

Wie kommen wir zum Flugplatz?

Flugverkehr

aber:

flykt	Flucht
vara på flykt	auf der Flucht sein

plan, planet, plan

Flugzeug

flygplan

Flugzeug

militärplan

Militärflugzeug

aber:

plan, plant	eben, plan, flach
plan, planet, plan	Ebene; Platz, Spielfeld
plan, planen, planer	Plan, Entwurf

 **siehe auch:**

start, starten, starter	Abflug
avfärd, -färdens, -färdens	Abflug
avgång, -gången, -gångar	Abflug
avgångshall, -hallen, -hallar	Abflughalle
avgångstid, -tiden, -tider	Abflugszeit

checka in/ut,

checkar ..., checkade ..., checkat ...

Nu kan man checka in till Stockholm.

einchecken/auschecken abgefertigt

werden

Man kann jetzt nach Stockholm einchecken.

legitimation  216,

legitimationen, legitimationer

Legitimation, Ausweis

(res)pass, (res)passet, (res)pass

Jag har glömt mitt pass.

(Reise-)Pass

Ich habe meinen Pass vergessen.

aber:

pass	(Berg-)Pass
pass	Polizeistreifenbezirk
Polisen går på sitt pass.	Der Polizist geht Streife.
pass	Jagdwesen: Anstand
Jägaren står på pass.	Der Jäger steht auf dem Anstand.

Reisen mit Nahverkehrsmitteln

taxi, taxin, taxi

Taxichauffören hittade inte adressen.

beställa en taxi,
beställer ..., beställde ..., beställt ...

ta en taxi, tar ..., tog ..., tagit ...

Vi tar en taxi hem.

taxistation, -stationen, -stationer

åka taxi, åker ..., åkte ..., åkt ...

Taxi

Der Taxifahrer fand die Adresse nicht.

ein Taxi bestellen

ein Taxi nehmen

Wir nehmen ein Taxi nach Hause.

Taxistand

Taxi fahren

buss, bussen, bussar

Det går en buss i halvtimmen till Malmö.

Det är bättre att vi tar bussen.

busschaufför,
-chauffören, -chaufförer

bussförare, -föraren, -förare

bussförbindelse,
-förbindelsen, -förbindelser

busslinje, -linjen, -linjer

busstation, -stationen, -stationer

Busstationen ligger i centrum.

Bus

Es geht ein Bus in einer halben Stunde nach Malmö.

Es ist besser, wir nehmen den Bus.

Busfahrer

Busfahrer

Busverbindung

Buslinie

Busbahnhof

Die Busstation (der Busbahnhof) befindet sich im Zentrum.

aber:

Buss på honom!	Fass ihn! (Hund)
bussig, bussigt	nett
Det är bussigt av dig.	Das ist nett von dir.
busväder, -vädret	Mistwetter

gå  304, går, gick, gått

En buss går till Ohs.

Motorn går.

gehen

Ein Bus geht (fährt) nach Ohs.

Der Motor läuft.

Der Motor funktioniert.

chaufför, chauffören, chaufförer

Jag är chaufför så jag tar ingen öl.

Chauffeur, Fahrer

Ich bin Fahrer, daher trinke ich kein Bier.

konduktör,

konduktören, konduktörer

Man kan köpa biljetterna av konduktören.

Schaffner

Man kann die Fahrkarten beim (vom) Schaffner kaufen.

Reisen auf dem Wasser**kanot**, kanoten, kanoter

Du kan hyra en kanot här.

kanotled, -leden, -leder

Kanu

Man kann hier ein Kanu mieten.

Kanuwanderstrecke

Einige wichtige Verben (und Ableitungen davon)

23.1 Sinneseindrücke, Empfindungen, Wahrnehmungen

hören

höra, hör, hörde, hört

Jag måste höra nyheterna.

hörapparat, -apparaten, -apparater
hörfel, -felet, -fel

hören

Ich muss die Nachrichten hören.

Hörapparat, Hörgerät
Hörfehler

lyssna (till), lyssnar, lyssnade, lyssnat

Hunden lyssnar till signalen.

lyssna på ngn, (lyssna på ngt)

*De kopplar av med att lyssna på
musik.*

Läkaren lyssnade på hjärtat.

hören, lauschen, horchen (auf)

Der Hund hört auf das Signal.

jmd. zuhören, (sich etwas anhören)

*Sie entspannen sich, indem sie Musik
hören.*

Der Arzt hörte das Herz ab.

sehen

se, ser, såg, sett

Har du sett filmen?

se efter

Se efter i boken!

se ut

Hon ser bra ut.

se på

se upp

Se upp!

se sig omkring

sevärd, -värt

sehen, schauen

Hast du den Film gesehen?

nach etwas sehen, nach jmd. sehen

Sieh im Buch nach!

aussehen

Sie sieht gut aus.

zusehen, ansehen

aufsehen

Vorsicht!

sich umsehen

sehenswert

sevärdhet, -heten, -heter

Finns det många sevärdheter i Malmö?

Sehenswürdigkeit

Gibt es in Malmö viele Sehenswürdigkeiten?

⌚ siehe auch:

Vi ses snart!

Bis bald!

titta, tittar, tittade, tittat

Titta det regnar!

titta på ngt

Pojken satt och tittade på teve hela dagen.

titta efter

titta in, (titta ut)

titta ner

titt, titten, tittar

tittare, tittaren, tittare

blicken, sehen, gucken

Sieh mal, wie das regnet!

sich etwas ansehen

Der Junge saß den ganzen Tag vor dem Fernseher.

nachsehen, nachgucken

hineingucken, (hinausgucken)

herabblicken, herabgucken

Blick

Zuschauer

schmecken

smaka 🍔 154,

smakar, smakade, smakat

Det smakar bra.

i min smak

smakfull, -fullt, (smaklös, -löst)

smaklöshet,

smaklösheten, smaklöshter

smaksak, -saken, -saker

Det är en smaksak.

schmecken

Das schmeckt gut.

nach meinem Geschmack

geschmackvoll, (geschmacklos)

Geschmacklosigkeit

Geschmackssache

Das ist eine Geschmackssache.



riechen

lukta, luktar, luktade, luktat

<i>Det luktar kaffe.</i>
<i>lukta på ngt</i>
<i>Han luktade på lök.</i>
<i>lukta gott (illa)</i>
<i>lukt, lukten, lukter</i>
<i>luktsinne, -sinnet, -sinnen</i>
<i>luktfri, -fritt</i>

riechen, duften, stinken

<i>Es riecht (duftet) nach Kaffee.</i>
<i>nach etwas riechen</i>
<i>Er roch nach Zwiebel.</i>
<i>gut (schlecht) riechen</i>
<i>Geruch</i>
<i>Geruchssinn</i>
<i>geruchlos</i>

dofta, doftar, doftade, doftat

<i>Det doftar underbart.</i>
<i>doft, doften, dofter</i>

duften

<i>Es duftet wunderbar.</i>
<i>Duft</i>

stinka, stinker, stank

stinkande

stinken

stinkig

fühlen

känna, känner, kände, känt

<i>Vi kände oss trötta.</i>
<i>känna med ngn</i>
<i>känna sig sjuk</i>
<i>känna till</i>
<i>Känner du till någon bra tandläkare?</i>
<i>kännare, kännaren, kännare</i>
<i>kännarblick, -blicken, -blickar</i>
<i>kännarmin, -minen, -miner</i>
<i>känsel, känseln</i>
<i>känselorgan, -organet, -organen</i>
<i>känselsinne, -sinnet, -sinnen</i>
<i>känsla, känslan, känslor</i>

fühlen, kennen, erkennen

<i>Wir fühlten uns müde.</i>
<i>mit jmd. fühlen</i>
<i>sich krank fühlen</i>
<i>kennen, wissen</i>
<i>Kennst du einen guten Zahnarzt?</i>
<i>Kenner</i>
<i>Kennerblick</i>
<i>Kennermiene</i>
<i>Gefühl</i>
<i>Tastorgan</i>
<i>Gefühlssinn, Tastsinn</i>
<i>Gefühl</i>

siehe auch:

Hur mår du?

Wie fühlst du dich?

glädja (sig), gläder, gladde, glatt

Barnet gläder sig.

(sich) freuen, erfreuen

Das Kind freut sich.

Mor gladde sig.
glädje, glädjen
av glädje
glädjesprång, -språnget, -språng
glädjeflicka, -flickan, -flickor
glädjetår, -tåren, -tårar,
glädjande
glädjelös, -lös, (glädjefull, -fullt)

Mutter freute sich.
Freude
vor Freude
Freudensprung
Freudenmädchen
Freudenträne
erfreulich
freudlos, (freudvoll)

njuta, njuter, njöt, njutit

Jag njuter av att simma.
njutning, njutningen, njutningar
Dansa är en verklig njutning för mig
njutbar, njutbart

genießen, sich wohlfühlen

Ich genieße es, zu schwimmen.
Genuss
Tanzen ist ein ein echtes Vergnügen für mich.
genießbar

frysa, fryser, frös, frusit

Jag fryser.
Flickan frös.
frysa in
fryspunkt, -punkten, -punkter

frieren

Ich friere. Mir ist kalt.
Das Mädchen fror.
einfrieren
Gefrierpunkt

kyla, kyler, kylde, kyld

förkyla
Jag vill inte bli förkyld nu igen.
kyla, kylan
i den här kylan
kyl, kylen, kylar
kylskåp, -skåpet, -skåp
kylhus, -huset, -hus
kylklamp, -klampen, -klampar
kylväska, -väskan, -väskor
kylig, kyligt

kühlen

erkälten
Ich will mich jetzt nicht wieder erkälten.
Kälte, Kühle
bei (in) dieser Kälte
Kühlschrank
Kühlschrank
Kühlhaus
Kühlakku, Kühlelement
Kühlertasche
kühl

23.2 Geistige Tätigkeiten

mündliche Kommunikation

fråga, frågar, frågade, frågat

Kan jag fråga en sak?
Jag går och frågar i turistbyrån.
fråga (om)
Vad är det frågan om?
fråga sig
fråga efter ngt (ngn)
Han frågade efter dig.
fråga, frågan, frågor
Det är en politisk fråga.
Jag har en fråga till dig.
ställa  302 en fråga till ngn,
ställer ..., ställde ..., ställt ...
Kan jag ställa en fråga?
komma  306 i (på) fråga,
kommer ..., kom ..., kommit ...
Det kommer aldrig på fråga!
frågeformulär, -formuläret, -formulär
frågelek, -leken, -lekar
frågesport, -sporten, -sportar
frågetecken, -tecken, -tecknar
frågvis, frågvist
utan fråga

fragen

Kann ich eine Frage stellen?
Ich gehe im Reisebüro fragen.
fragen (nach)
Wovon ist die Rede?
sich fragen
sich nach etwas (jmd.) erkundigen
Er hat nach dir gefragt.
Frage
Das ist eine politische Frage.
Ich habe eine Frage an dich.

eine Frage stellen an jmd.
Darf ich eine Frage stellen?
infrage kommen

Das kommt nicht infrage!
Fragebogen
Quiz
Frage- und Antwortspiel, Quiz
Fragezeichen
neugierig
fraglos

siehe auch:

utan tvekan
tveksam, tveksamt, tveksamma
oviss

fraglos, zweifellos
fraglich
fraglich, ungewiss

svara, svarar, svarade, svarat

svara i telefon
Det ringer! Svarar du?
svara på en fråga
Svara kort på frågorna.
svara på en annons
Har han svarat på annonsen?
svara på en hälsning

antworten, erwideren

ans Telefon gehen
Es klingelt. Gehst du ran?
auf eine Frage antworten
Antworte kurz auf die Fragen.
auf eine Annonce antworten
Hat er auf die Annonce geantwortet?
einen Gruß erwideren